

Mode d'emploi

**Stérilisateur/clarificateur CUV-111, CUV-136, CUV-155,
CUV-172, CUV-209, CUV-218, CUV-224, CUV-236,
CUV-272, CUV-318, CUV-324, CUV-336, CUV-6110,
CUV-618, CUV-624, CUV-636, CUV-655, CUV-672**

50100, 50101, 50102, 50103, 50104, 50110, 50111, 50112, 50178, 50179, 50184, 50185, 50186, 50187,
50188, 50189, 50191, 50198



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**

Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)

Fax : +49 2403 55592-15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



Consignes de sécurité



ATTENTION :

Conformément à VDE 0100 parties 702 et 738, cet appareil ne peut être utilisé qu'avec un disjoncteur différentiel avec un courant nominal de déclenchement jusqu'à 30 mA dans les eaux stagnantes, le jardin et les étangs de baignade et à proximité.

L'appareil assure un environnement d'étang sain en tuant les bactéries nocives et en dissolvant les algues. Cependant, il ne convient pas pour une utilisation dans des piscines, des pataugeoires de tout type ou d'autres plans d'eau dans lesquels des personnes peuvent se trouver pendant l'utilisation de l'appareil. Il est interdit d'utiliser l'appareil lorsque des personnes se trouvent dans la zone de danger. Notez que même une petite dose de rayonnement UV peut être nocive. Contactez un électricien qualifié pour plus d'informations.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience ou de connaissances spécialisées nécessaires dans le seul cas où elles ont été initiées à l'utilisation de l'appareil par une personne familiarisée avec l'appareil et sont surveillées par elle. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil et doivent être surveillés à proximité pour que l'on puisse s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Lisez attentivement les informations contenues dans ce mode d'emploi et suivez les remarques et les instructions lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages à l'appareil et à son environnement ainsi que des blessures graves par incendie ou électrocution. Conservez ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer à tout moment.



ATTENTION :

- N'utilisez l'appareil que dans le but spécifié dans ce mode d'emploi. L'appareil n'est pas adapté à un usage commercial et ne convient que pour clarifier l'eau trouble de l'étang.
- L'utilisateur est responsable de s'assurer que l'installation et l'utilisation de l'appareil sont conformes aux réglementations de sécurité locales. Les informations de sécurité et les instructions contenues dans ce mode d'emploi ne remplacent pas les exigences légales et les directives applicables localement, mais les complètent tout simplement.
- L'utilisateur est responsable de la sécurité dans sa zone de travail.
- Effectuez une inspection visuelle avant chaque utilisation de l'appareil, que vous n'utiliserez pas au cas où les pièces présentent des signes de détérioration ou d'usure. Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service et n'ignorez pas les instructions de sécurité.
- N'utilisez l'appareil que s'il est en parfait état. Le rayonnement UV est potentiellement dangereux et doit être utilisé de manière responsable. Ne regardez pas directement dans la lampe UV allumée et n'exposez pas votre peau aux rayons UV.
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation de l'appareil et ne l'utilisez pas pour soulever, transporter ou fixer l'appareil. Assurez-vous également que le câble de l'appareil n'est pas pincé et éloignez-le des sources de chaleur et des arêtes vives.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche présente des signes de détérioration ou d'usure. Un câble endommagé ne doit pas être réparé, mais doit être remplacé par un nouveau câble par un électricien qualifié avant de pouvoir réutiliser l'appareil.
- Assurez-vous toujours que l'appareil a été correctement éteint et déconnecté de l'alimentation électrique avant les travaux de nettoyage, de maintenance ou de réparation.
- L'appareil ne doit pas être mis en marche lorsque des personnes sont dans l'eau ou en contact avec elle.
- Assurez-vous toujours que la tension disponible correspond à la tension du courant alternatif de 230 V indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil doit toujours être connecté à une prise de contact de protection 230 V ~ 50 Hz avec une protection par fusible minimum de 10 A.
- Les dommages consécutifs à un dysfonctionnement de l'appareil, tels que l'inondation de locaux, doivent être évités par des mesures appropriées, p. ex. installation de systèmes d'alarme, pompes de réserve, etc.



- Seuls des électriciens qualifiés sont autorisés à effectuer des réparations et des travaux d'entretien sur les pièces électriques.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner à sec et ne l'utilisez pas si la conduite d'aspiration est obstruée ou complètement fermée. Faire fonctionner l'appareil à sec l'endommagera gravement et peut-être aussi son environnement.
- L'appareil ne doit pas être installé dans le circuit d'eau potable.
- Nettoyez le verre de quartz à intervalles réguliers, car sa propreté a une forte influence sur les performances de la lampe UV.
- Pour garantir l'efficacité de l'appareil, la lampe doit être remplacée après environ 8000 heures de fonctionnement.
- Pour éviter que l'appareil ne soit endommagé, assurez-vous que le filtre UV est démonté et stocké dans un endroit sûr de la maison lorsque du gel s'annonce. Assurez-vous toujours que l'appareil est hors de la portée des enfants.
- Ne connectez pas l'appareil à l'alimentation électrique tant qu'il n'a pas été complètement assemblé.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation se trouve dans une zone protégée contre les inondations et qu'elle est protégée de l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être mis en service avant que la circulation d'eau n'ait été enclenchée et qu'il n'ait été rempli d'eau.
- N'exposez pas l'appareil aux jets d'eau directs ou à la pluie.
- N'exposez pas l'appareil à une pression supérieure à 0,3 bar.
- N'installez pas l'appareil dans l'eau et assurez-vous qu'il y a toujours une distance minimale de 2 m entre l'appareil et l'eau.
- Positionnez toujours l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse en aucun cas tomber dans l'eau.
- Sélectionnez un emplacement sûr et de niveau pour l'installation où l'appareil n'est pas exposé à la lumière directe du soleil. La source lumineuse du filtre UV étant en verre de quartz fragile, l'appareil doit toujours être installé en position horizontale pour des raisons de sécurité et se tenir fermement les pieds sur une surface avec la capacité de charge appropriée.
- Lors de l'installation, assurez-vous que le raccord universel cranté est raccourci pour correspondre au diamètre du tuyau.
- L'appareil est conçu pour pomper de l'eau et ne doit pas être utilisé pour pomper des liquides inflammables, gazeux ou explosifs, des carburants, des agents de nettoyage ou d'autres produits chimiques. La température maximale de l'eau ne doit pas dépasser +35 °C en fonctionnement continu.

Domaines d'application et particularités

Ce clarificateur de bassin UVC garantit des poissons sains et une eau claire. Le système pompe de l'eau à travers l'appareil et devant la lampe UV. L'eau est exposée aux rayons UVC et les bactéries, agents pathogènes et algues flottantes dans l'eau sont détruits. Ce processus clarifie l'eau et la nettoie ainsi.

- **S'applique uniquement à la série 1 (111, 118, 136, 155, 172 et 209 en plus)** : les ballasts de la ligne d'alimentation électrique ne doivent en aucun cas être dans l'eau et doivent être placés soit dans un endroit sec, soit dans un endroit étanche enveloppe.
- **S'applique uniquement à la série 2 (218, 224, 236, 272)** : l'hélice intégrée permet à l'eau de s'écouler selon un chemin en spirale et assure ainsi un temps de contact plus long de l'eau avec la lumière UVC, ce qui à son tour conduit à de meilleurs résultats de clarification.
- **S'applique uniquement à la série 3 (318, 324, 336)** : SunSun a installé un ingénieux conduit d'eau dans le boîtier de la série CUV-300. L'eau est mise en mouvement de rotation par le débit d'eau. Il n'y a pas d'hélice intégrée qui soit laborieuse à nettoyer. Dans le même temps, SunSun a installé un miroir en acier inoxydable qui garantit que la lumière UV est réfléchiée. La lumière qui n'a pas été absorbée directement est réfléchiée dans l'eau du bassin et peut y agir à nouveau. Cela fait plus que doubler le temps de contact de l'eau à clarifier avec le rayonnement UVC et l'intensité de la clarification.

- S'applique uniquement à la série 6 (618, 624, 636, 655, 672, 6110) :** tout comme la série CUV-300, le boîtier de la série CUV-600 dispose d'un ingénieux conduit d'eau et profite du débit de l'eau pour imprimer à l'eau un mouvement de rotation sans qu'il soit nécessaire d'installer une hélice laborieuse à nettoyer. Dans le même temps, SunSun a installé un miroir en acier inoxydable qui garantit que la lumière UV est réfléchi. La lumière qui n'a pas été absorbée directement est réfléchi dans l'eau du bassin et peut y agir à nouveau. Cela fait plus que doubler le temps de contact de l'eau à clarifier avec le rayonnement UVC et l'intensité de la clarification. Deux grands aimants en ferrite ont été intégrés dans le boîtier pour magnétiser efficacement l'eau du bassin.

Mise en service

À l'aide de tuyaux, connectez l'orifice d'entrée du clarificateur UVC au drain de la pompe et l'orifice de vidange du clarificateur à l'entrée du filtre. Assurez-vous que les tuyaux sont correctement connectés et fixez-les avec des colliers de serrage pour éviter qu'ils ne se détachent. Maintenant, fixez le voyant et fermez toutes les ouvertures inutilisées dans le clarificateur avec un bouchon borgne. Démarrez la pompe et attendez que l'appareil se soit rempli d'eau pour vérifier tous les raccords de tuyau pour des fuites. Après vous être assuré que toutes les connexions sont bien serrées, démarrez le clarificateur de bassin en branchant sa fiche d'alimentation sur l'alimentation électrique.



- Ce clarificateur UVC ne peut fonctionner correctement que si son boîtier est en parfait état. De plus, l'appareil doit toujours être placé à au moins 2 m de tout plan d'eau ou de toute source d'eau afin d'éviter d'éventuels accidents et dommages à l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser des flexibles pouvant supporter une pression de 1,0 bar.
- Découpez les raccords crantés en fonction du diamètre de la tubulure utilisée afin d'obtenir des débits optimaux.
- Danger !** Mettez toujours la pompe en marche avant de démarrer l'appareil. Vous ne devez en aucun cas utiliser le clarificateur UVC s'il n'est pas rempli d'eau, car l'eau agit comme un moyen de refroidir la lampe UV.
- L'appareil commence à fonctionner immédiatement après avoir été connecté à l'alimentation électrique. La fonction du filtre est indiquée par une lumière bleu clair (voir fig.).



Lumière bleue

- L'appareil doit être arrêté immédiatement si plus aucune eau n'est pompée à travers son intérieur.
- **Avertissement** : Cet appareil génère des radiations nocives ! Le contact direct avec la peau ou les yeux peut entraîner des blessures graves et doit donc être évité à tout prix.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.
- En temps de gel, l'appareil doit être démonté et stocké dans un endroit sûr, sec et à l'abri du gel.

Spécifications techniques

Modèle (numéro d'article)	Puissance (W)	Longueur du câble (m)	Tension et fréquence d'entrée (V / Hz)	Débit (l/h)	Entrées et sorties (mm)
CUV-209 (50111)	9	5	230 / 50	1500	20/25/32/40
CUV-111 (50110)	11			1700	19/25/32/40
CUV-118/218 (50112)	18			2500	
CUV-224 (50101)	24			4500	
CUV-136/236 (50178/ 50102)	36			4500/6000	
CUV-155 (50100)	55			5000	
CUV-172/272 (50103/ 50104)	72	2 × 5		6000	25/33/38/51
CUV-318 (50179)	18	5		3000	
CUV-324 (50184)	24			5000	
CUV-336 (50185)	36			7000	25/33/38
CUV-618 (50186)	18			3000	
CUV-624 (50187)	24		5000		



CUV-636 (50188)	36			7000	
CUV-655 (50189)	55			8000	
CUV-672 (50191)	2 × 36	2 × 5		8000	
CUV-6110 (50198)	2 × 55			8000	

Entretien et nettoyage

Il est recommandé de nettoyer l'appareil une fois par an. La lampe UV doit également être remplacée chaque année (après environ 8 000 heures de fonctionnement), car elle perd environ 50 % de sa puissance après un an.

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer les travaux de nettoyage, d'entretien ou de réparation. Dès que le clarificateur a cessé de fonctionner, éteignez la pompe et assurez-vous qu'elle ne peut pas être redémarrée accidentellement.

Remplacement de la lampe UV

La lampe doit être remplacée après environ 8 000 heures d'utilisation.

Série CUV-1

1. Retirez la fiche d'alimentation.
2. Arrêtez la pompe connectée au clarificateur et assurez-vous qu'elle ne peut pas redémarrer accidentellement.
3. Dévissez soigneusement l'unité de connexion dans le sens antihoraire et tirez-la hors du boîtier avec la lampe.
4. Retirez le clip de fixation sur la base de la lampe.
5. Retirez la lampe de la douille.
6. Pour retirer le manchon en verre de quartz, tirez délicatement la bague en plastique transparent vers l'arrière jusqu'à ce que le verre de quartz puisse être retiré du boîtier. Faites attention à la bague d'étanchéité.
7. Vérifiez que le manchon en verre de quartz n'est pas endommagé et nettoyez-le avec un chiffon humide. Le vinaigre est recommandé pour le nettoyage, mais il doit ensuite être rincé à l'eau claire.
8. Lors de la réinsertion du manchon en verre de quartz, assurez-vous que le joint est correctement installé.
9. **TOUS** les joints et joints toriques retirés doivent être nettoyés et graissés avant l'assemblage.
10. **IMPORTANT !** Veuillez noter que, pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mettre en service l'unité de connexion après son retrait. La lumière UV est nocive. Ne regardez jamais directement dedans.

Série CUV-2

1. Retirez la fiche d'alimentation.
2. Arrêtez la pompe connectée au clarificateur et assurez-vous qu'elle ne peut pas redémarrer accidentellement.
3. Utilisez un tournevis pour vis à fente pour appuyer sur le loquet sur le dessus de l'appareil et tournez l'unité de connexion d'un $\frac{1}{8}$ de tour dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le loquet soit libre.
4. Sortez l'unité de raccordement avec le manchon en verre de quartz du boîtier.
5. Retirez l'écrou-union du manchon en verre de quartz.

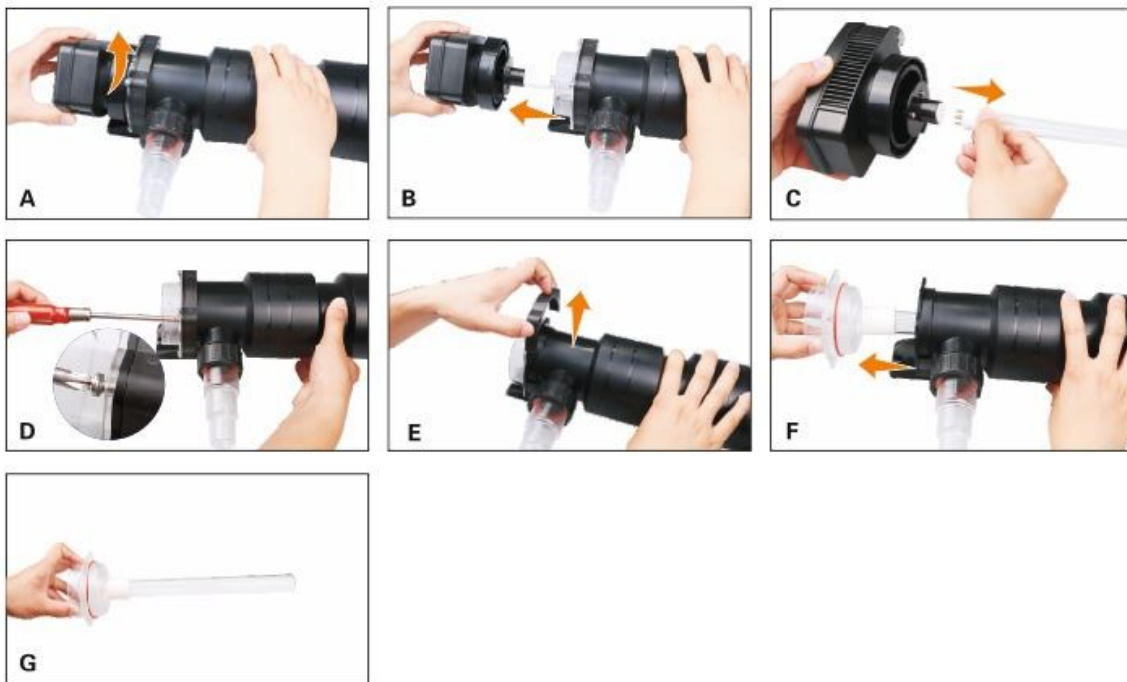


6. Desserrez le manchon en le balançant doucement vers l'avant et l'arrière.
7. Vérifiez que le manchon en verre de quartz n'est pas endommagé et nettoyez-le avec un chiffon humide. Le vinaigre est recommandé pour le nettoyage, mais il doit ensuite être rincé à l'eau claire.
8. Retirez le clip de fixation sur la base de la lampe.
9. Retirez la lampe de la douille.
10. Faites attention au positionnement correct des joints lors du montage. Respectez la note correspondante sur l'appareil.
11. **TOUS** les joints et joints toriques retirés doivent être nettoyés et graissés avant l'assemblage.
12. **IMPORTANT !** Veuillez noter que pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mettre en service l'unité de connexion après son retrait. La lumière UV est nocive. Ne regardez jamais directement dedans.

Série CUV-3/Série CUV-6/CUV-155

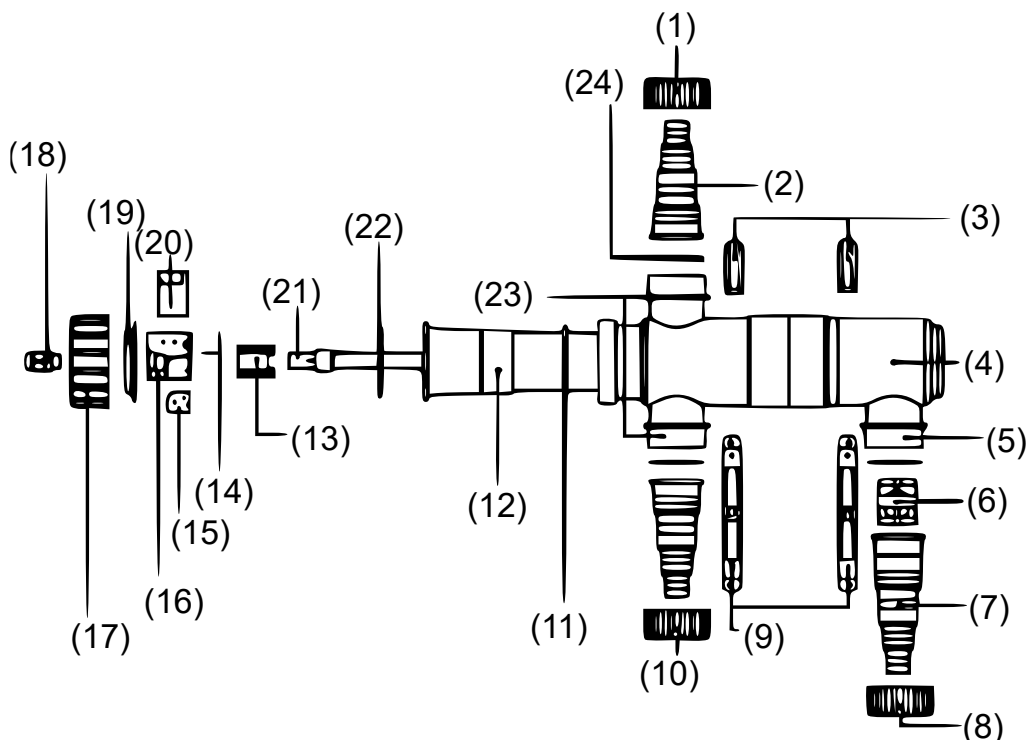
1. Retirez la fiche d'alimentation.
2. Arrêtez la pompe connectée au clarificateur et assurez-vous qu'elle ne peut pas redémarrer accidentellement.
3. Tournez l'unité de connexion d'environ $\frac{1}{8}$ d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le verrou soit libéré.
4. Retirez l'unité de connexion du boîtier.
5. Retirez le clip de fixation sur la base de la lampe.
6. Retirez la lampe de la douille.
7. Pour retirer le manchon en verre de quartz, desserrez les quatre vis et retirez délicatement l'anneau en plastique transparent jusqu'à ce que le verre de quartz puisse être retiré du boîtier. Faites attention à la bague d'étanchéité !
8. Vérifiez que le manchon en verre de quartz n'est pas endommagé et nettoyez-le avec un chiffon humide. Le vinaigre est recommandé pour le nettoyage, mais il doit ensuite être rincé à l'eau claire.
9. Lors de la réinsertion du manchon en verre de quartz, assurez-vous que le joint est correctement installé.
10. **TOUS** les joints et joints toriques retirés doivent être nettoyés et graissés avant l'assemblage.
11. **IMPORTANT !** Veuillez noter que pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mettre en service l'unité de connexion après son retrait. La lumière UV est nocive. Ne regardez jamais directement dedans.

Une fois l'appareil remonté avec succès, mettez la pompe en marche. Attendez un moment avant d'allumer le clarificateur de bassin pour vous assurer que toutes les connexions sont bien serrées et que l'intérieur du clarificateur de bassin est rempli d'eau.



Vues éclatées

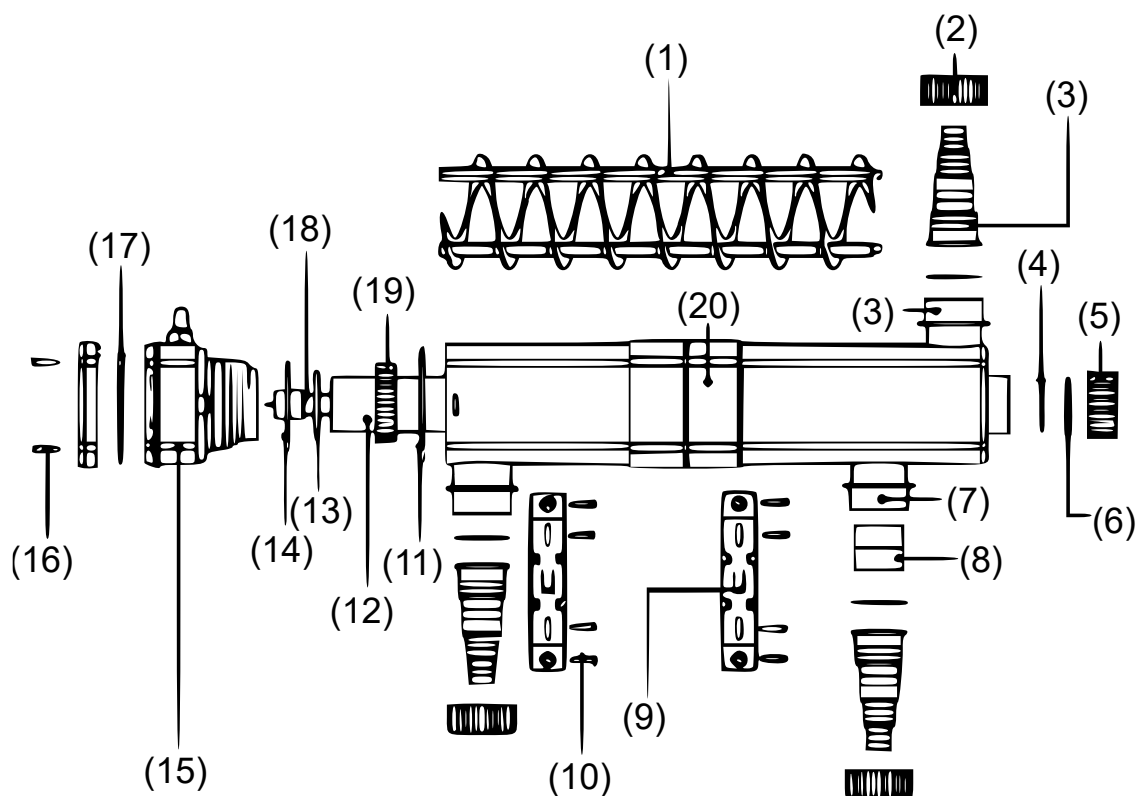
Série CUV-1



Nº	Dénomination	Nº	Dénomination	Nº	Dénomination
1	Bouchon borgne	9	Collier de fixation	17	Couvercle
2	Raccord cranté	10	Bouchon borgne	18	Vis de câble
3	Collier de fixation (pendant)	11	Joint torique 1	19	Couvercle-joint

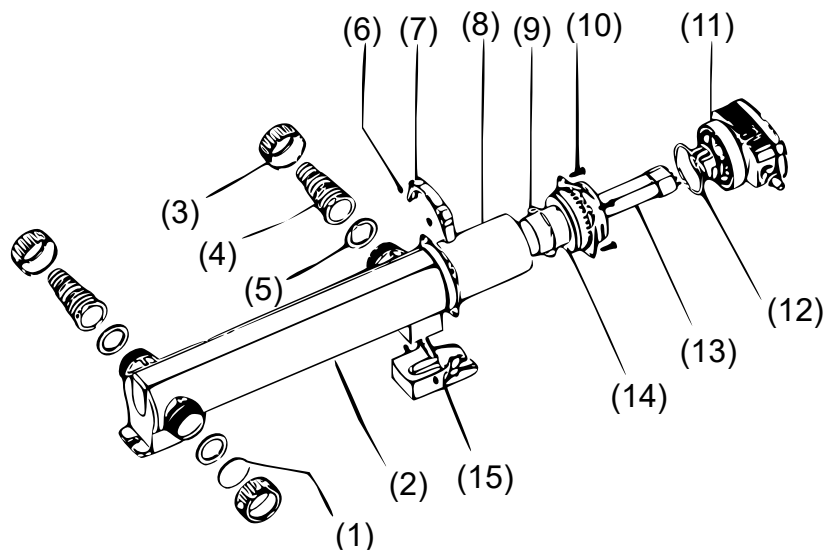
4	Boîtier	12	Tube en verre de quartz	20	Coiffe d'interrupteur
5	Conduite d'aspiration	13	Support	21	Lampe UVC
6	Débitmètre	14	Plaque de mise à la terre	22	Joint torique 2
7	Raccord cranté	15	Démarreur au néon	23	Conduite de sortie d'eau
8	Bouchon borgne	16	Soutien du support	24	Bague d'étanchéité

Série CUV-2



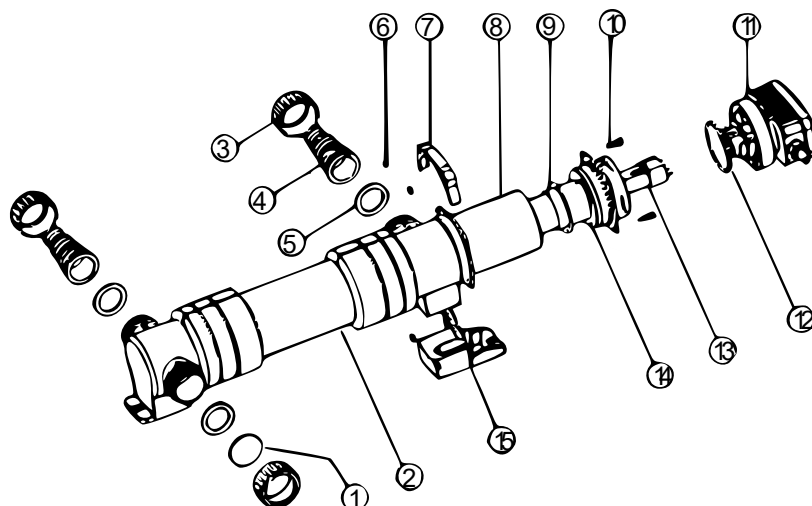
N°	Dénomination	N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Hélice	8	Molette de réglage	15	Tête
2	Bouchon borgne	9	Pied	16	Vis (3,9×16)
3	Raccord cranté	10	Vis (3,9×19)	17	Joint torique 1
4	Bague d'étanchéité	11	Joint torique 4	18	Lampe UVC
5	Couvercle du voyant	12	Verre de quartz	19	Écrou de raccordement
6	Voyant	13	Joint torique 3	20	Boîtier
7	Conduite de sortie d'eau	14	Joint torique 2		

Série CUV-3



N°	Dénomination	N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Voyant	6	Écrou	11	Tête
2	Boîtier	7	Pendant de collier	12	Joint torique 2
3	Bouchon borgne 1,5"	8	Boîtier en acier inox	13	Lampe UV
4	Vis	9	Joint torique 1	14	Tube verre quartz
5	Bague d'étanchéité	10	Vis	15	Collier de serrage

Série CUV-6



N°	Dénomination	N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Voyant	6	Écrou	11	Tête
2	Boîtier	7	Pendant de collier	12	Joint torique 2
3	Bouchon borgne 1,5"	8	Boîtier en acier inox	13	Lampe UV
4	Vis	9	Joint torique 1	14	Tube en verre quartz
5	Bague d'étanchéité	10	Vis	15	Collier de serrage

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils). Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
 WiTec Wildanger Technik GmbH
 Königsbenden 12 / 28
 D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiTec Wildanger Technik GmbH.